



MITTEILUNGSBLATT



Nellen 31 + 33, Eichwiesen, Dorligen und Widen im Hintergrund

Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger von Niederbüren

Ich möchte Sie auf diesem Weg über meine Kandidatur als Gemeindepräsidentin von Flawil informieren. Aus der Findungskommission für das Gemeindepräsidium von Flawil wurde ich angefragt, für den freiwerdenden Sitz des Gemeindepräsidenten / der Gemeindepräsidentin zu kandidieren. Ich habe mich nach reiflicher Überlegung und in Absprache mit meiner Familie dazu entschieden, diese Kandidatur anzunehmen.

Die Aufgaben als Gemeindepräsidentin bereiten mir viel Freude und Erfüllung und diese Anfrage aus Flawil ist eine Chance auf ein Vollzeitamt. Es ist mir wichtig zu betonen, dass es mir in Niederbüren sehr gut gefällt und dies kein Entscheid gegen Niederbüren ist, sondern eine Chance auf einen nächsten Karriereschritt.

Herzlichen Dank für das Vertrauen, welches Sie mir die letzten Jahre geschenkt haben.

Caroline Bartholet, Gemeindepräsidentin

Todesanzeigen

Böhi-Scheiwiller Gertrud, geboren am 1. März 1936, von Fischingen TG, verheiratet, wohnhaft gewesen in Niederbüren, Poststrasse 8

ist am 14. April 2023 in Gossau verstorben. Der Abschiedsgottesdienst findet am Mittwoch, 26. April 2023, 10.00 Uhr, in der Kirche Niederbüren statt.

Eicher-Weber Adelheid «Heidi», geboren am 16. April 1930, von Eschenbach SG, verwitwet, wohnhaft gewesen in Arnegg

ist am 16. April 2023 in Gossau verstorben. Der Abschiedsgottesdienst findet am Dienstag, 2. Mai 2023, 10.00 Uhr, in der Kirche Niederbüren statt.

Einwohneramt



Ein grosses DANKESCHÖN an Michael Huber



Am Mittwoch, 26. April 2023, hat unser langjähriger Grundbuchverwalter Michael Huber nach fast 30 Dienstjahren seinen letzten Arbeitstag für die Gemeinde Niederbüren.

Michael Huber wird am 1. Mai 2023 die Stelle des Grundbuchverwalters in der Stadt Gossau antreten.

Der Gemeinderat bedankt sich bei Michi für die stets kooperative und ausgezeichnete Zusammenarbeit. Er hat das Grundbuchamt sowie die vielseitigen Nebenaufgaben als Elektrikassier, Redaktor des Mitteilungsblatts, Verantwortlicher der Lehrlingsausbildung, Leiter des Landwirtschaftsamts Niederbüren und Gossau, Liegenschaftenverwalter und vieles mehr mit seinem breitgefächerten Wissen und Herzblut geführt und damit für die Gemeinde grosse Dienste geleistet. Michi war nicht «nur» ein Angestellter der Gemeindeverwaltung. Er ist, obschon nicht wohnhaft in Niederbüren, ein leidenschaftlicher Niederbürer. Sein breites Fachwissen und seine grosse Hilfsbereitschaft über seine Aufgaben hinaus wurden vom Rat, den Arbeitskollegen wie auch von der Bevölkerung sehr geschätzt.

**An seinem letzten Arbeitstag gibt es am Nachmittag ab 16.00 Uhr (bis in den Abend hinein) beim Bauamtsmagazin an der Wältis-
husstrasse einen gemütlichen Apéro mit einer kleinen Festwirtschaft.** Die ganze Bevölkerung ist herzlich eingeladen, am letzten Arbeitstag von Michael Huber vorbeizuschauen, ihm «danke» zu sagen und auf seine Zukunft mit neuer Herausforderung anzustossen.

Der Gemeinderat und das ganze Team der Gemeindeverwaltung wünschen Michi bei seiner neuen Herausforderung in Gossau und seiner Familie für die Zukunft nur das Beste.

Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat informiert ...

Festwirtschaftsbewilligungen

Garage Ritschel AG, Tag der offenen Tür mit Festwirtschaft, am Samstag/Sonntag, 22./23. April 2023, an der Neufeldstrasse 2, Niederbüren, an Diego Ritschel, Niederbüren

Überarbeitung Abwasserreglement und Gebührentarif

Die anstehende Überarbeitung des Abwasserreglements sowie des dazugehörigen Gebührentarifs aus dem Jahr 1979 wurde an die spezialisierte Firma Holinger AG, Winterthur vergeben. Die Firma Holinger AG kennt aufgrund ihrer Ingenieur- und Beratertätigkeit für die ARA Niederbüren das Gemeindegebiet mit Kanalisationsnetz bereits sehr gut.

Gemeinderat

Altpapiersammlung

**Samstag, 22. April 2023, ab 08.00 Uhr
(bei jeder Witterung)**



Wir sammeln Altpapier und Karton (bitte separat bereitstellen). Anderes Material, welches nicht aus Papier besteht, wird nicht mitgenommen. Ebenfalls nicht mitgenommen wird Papier in Säcken oder in Kartonschachteln. Bitte stellen Sie das Altpapier und den Altkarton gebündelt und gut sichtbar an die Strasse.

Was gehört zum Altpapier?

Zeitungen, Illustrierte, Kataloge, Broschüren (ohne Plastikhüllen), Briefcouverts, Schreibpapier, Papiertragtaschen, Bücher, Kartonschachteln, Wellpappe-Schachteln, Früchte- und Gemüsekartons (möglichst ohne Plastik und Klebestreifen), Eierkartons.

Was gehört nicht zum Altpapier

Milchverpackungen (Tetra-Pack), Etiketten, Fruchtsaftverpackungen, Schachteln für Tiefkühlprodukte (meistens beschichtet), Bisquitverpackungen (enthalten meistens Aluminium), kunststoffbeschichtete Papiere, Blumenpapier, Waschmitteltrommeln, mit Lebensmittel beschmutzte Papier- und Kartonabfälle sowie alle übrigen Abfälle wie Plastik aller Art, Kunststoffe, Textilien, Kleider, Schuhe, Holz, Kaffee- und Teebeutel, Papierwindeln, gebrauchte Haushalt- und Hygiene-Papiere.

Unsauberes Altpapier jeder Art schadet der guten Sache!

Gemeindeverwaltung

Handänderungen 1. Quartal

Im ersten Quartal 2023 (Januar bis März) haben in der Gemeinde Niederbüren folgende Handänderungen stattgefunden:

Veräusserer: Freizeitpark Niederbüren GmbH, Niederbüren

Erwerber: a. Hersche Sepp, Hauptwil
b. Hersche-Latzer Nicole, Hauptwil
- Miteigentümer zu je ½ -

Grundstück: Nr. 123, Unterdorfstrasse 12
Einfamilienhaus
361 m² Gebäude, Gartenanlage
EV: 11.07.2022

Veräusserer: Lehmann Heinz, Niederbüren

Erwerber: Lehmann Katja, Waldkirch

Grundstücke: Nr. 817, Wältishus
Wohnhaus, Scheune/Hühnerstall
13'674 m² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Wiese, übrige Intensivkultur, Gartenanlage
Nr. 662, Wältishus

25'369 m² Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche,
Wiese, übrige Intensivkultur
Nr. 806, Tannwisen
34'681 m² Strasse/Weg, Wiese, fliessendes Gewässer,
Wald
EV: 21.12.1984

Veräusserer: a. Ziegler Martin, Niederbüren
b. Ziegler-Amann Jeannette, Niederbüren
- Miteigentümer zu je ½ -

Erwerber: a. Ziegler Rebecca, Niederbüren
b. Szewczuk Oliver, Niederbüren
- Miteigentümer zu je ½ -

Grundstücke: Nr. 2620, Unterdorfstrasse 8
4 ½ Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss,
303/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 124
(Stockwerkeigentum)
Nr. 2624, Unterdorfstrasse 8
Auto-Garage
21/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 124
(Stockwerkeigentum)

EV: 14.09.2017

Veräusserer: Bossart Guido, Niederbüren

Erwerber: Süess-Bossart Iris, Andwil

Grundstücke: Nr. 611, Kohlbrunnen
9'864 m² Hoch-/Flachmoor
Nr. 969, Rauwisen
4'012 m² Wiese, Wald
Nr. 970, Rauwisen
6'216 m² Wiese, Wald, Strasse/Weg
Nr. 1447, Egg, Lindenbergwald
77'551 m² Wiese, Wald, Strasse/Weg, fliessendes
Gewässer

EV: 12.06.1986

Veräusserer: Näf Ulrich, Niederbüren

Erwerber: a. Näf Pius, Zihlschlacht
b. Näf Iris, Zihlschlacht
- Miteigentümer zu je ½ -

Grundstück: Nr. 572, Winklen
Wohnhaus, Bienenhaus, Remise, Scheune, Scheune
15'329 m² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte
Fläche, Wiese, Gartenanlage

EV: 16.05.1980, 10.02.1989

Veräusserer: Streuli Rudolf, Thailand

Erwerber: Posing Streuli Intawa, Thailand

Grundstücke: ½ Miteigentumsanteil an:
Nr. 2636, Gossauerstr. 33
4 ½ Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss,
152/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1218
(Stockwerkeigentum)
Nr. 2628, Gossauerstr. 33
Garage G3 im separaten Garagentrakt
12/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1218
(Stockwerkeigentum)
Nr. 2629, Gossauerstr. 33

Garage G4 im separaten Garagentrakt
12/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1218
(Stockwerkeigentum)
EV: 26.08.1999, 09.04.2003

Veräusserer: Wagner Richard, Niederbüren

Erwerber: Wagner Philipp, Niederbüren

Grundstücke: Nr. 219, Nellen / Obere Grueben / Tharau
Wohnhaus, Remise
58'310 m² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte
Fläche, Wiese, fliessendes Gewässer
Nr. 169, Undere Grueben
Scheune, Schopf
44'616 m² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte
Fläche, Wiese, fliessendes Gewässer, Wald
Nr. 186, Eichwisen
27'649 m² Strasse/Weg, Wiese, Gartenanlage,
fliessendes Gewässer
Nr. 198, Eichwisen
6'090 m² Strasse/Weg, Wiese
Nr. 277, Widen
4'650 m² Hoch-/Flachmoor, fliessendes Gewässer
Nr. 413, Hertenbergtobel
2'770 m² Wald
Nr. 899, Diggetwald
2'744 m² Strasse/Weg, Wald
Nr. 1038, Riederer
2'018 m² Strasse/Weg, Wiese
Nr. 1116, Schorhus, Sorntal
35'863 m² Strasse/Weg, Wiese
Nr. 1375, Mettlen
11'644 m² Strasse/Weg, übr. befestigte Fläche, Wiese
EV: 04.02.1987, 24.09.1991, 24.09.1999, 12.12.2002,
24.06.2011, 12.06.2019

Veräusserer: Zehnder Othmar, Niederbüren

Erwerber: Zehnder-Hartmann Helene, Niederbüren

Grundstücke: Nr. 338, Ober Rätenberg
Wohnhaus, Scheune, Remise, Wohnhaus,
Schweinestall
96'370 m² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte
Fläche, Wiese, Gartenanlage
Nr. 309, Storchegg
12'093 m² Strasse/Weg, Wiese
Nr. 321, Moos
2'478 m² Wiese
Nr. 341, Ober Rätenberg
Pouletmaststall
13'780 m² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte
Fläche, Wiese
Nr. 379, Paradis
17'677 m² Wald
Nr. 441, Ober Rätenberg
2'757 m² Wald
EV: 31.05.2000

Abkürzung EV = Erwerbsdatum Veräusserer

Grundbuchamt



Alpvihsommer 2023

Amtliche Bekanntmachung betreffend die Alpvihsommerung 2023 im Kanton St. Gallen / Vorarlberg

Die Sommerungsvorschriften für den Auftrieb von Vieh auf Alpen und gemeinsame Weiden sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen vom Vorjahr.

Die Vorschriften können auf den Gemeinderatskanzleien und bei den Tierärzten eingesehen werden, beim Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstr. 2, 9001 St. Gallen (058 229 28 00) angefordert oder unter <https://www.sg.ch/umwelt-natur/veterinaerwesen/unterwegs-mit-tieren/soemmerung.html> abgerufen werden.

Veterinärdienst des Kantons St. Gallen

Auf in die zweite Runde

Die Tage werden länger und die Natur wendet sich den wärmeren Jahreszeiten zu. Für uns Jäger bedeutet dies, dass sich auch die Setzzeit der Rehe nähert.

Im vergangenen Jahr entschieden wir uns, die Rehkitzrettung per Drohne / Wärmebildkamera umzusetzen. In mehr als 260 Stunden, verteilt auf 23 Tage, gingen wir 142 wertvollen Meldungen aus der Gemeinde nach. Die Drohne flog insgesamt über mehr als 450 Hektaren Wiesland. Sage und schreibe 51 Rehkitze konnten aus den Weiden geborgen werden.



Aufbauend auf diesen Erfolg möchten wir gerne weitermachen. Erste Erfahrungen aus dem vergangenen Jahr können wir bereits in unsere Arbeit einfließen lassen. Für Meldungen zu Mäharbeiten durch Landwirte steht Damian Werz unter 079 923 63 87 oder werz@fuerstenlandhaus.ch gerne zur Verfügung. Unser Vorhaben kann nur fruchten mit der Hilfe aus der Bevölkerung. Bereits im Voraus danken wir allen für die Anrufe und Unterstützung.

Falls Sie sich für die Rehkitzrettung interessieren oder weitere Fragen zur heimischen Jagd haben, stehen Ihnen die Niederbürer Jäger gerne zur Verfügung.

Frühlingshafte Grüsse und „Weidmanns Heil“

Jagdgesellschaft Niederbüren

Die Mitte
Niederbüren

Mitgliederversammlung

Einladung zur Mitgliederversammlung

am Freitag, 28. April 2023, 19.30 Uhr,

in der Kantine Blumer Lehmann, Erlenhof



Vor dem geschäftlichen Teil geniessen wir eine Führung durch den interessanten Blumer Lehmann Betrieb im Erlenhof.

Parteimitglieder sowie Interessierte aus unserer Bevölkerung und die Neuzuzüger sind herzlich eingeladen. Die Mitte Niederbüren ist die Volkspartei, die sich für nachhaltige und breit abgestützte Lösungen zum Wohl der Menschen in unserer Gemeinde einsetzt.

Herzlich Willkommen!

Ortspartei Vorstand

Informationstag
Mittwoch, 26. April 2023 – 17.00 bis 19.00 Uhr
Oberstufenzentrum Thurzelg, Oberbüren

hören
sehen
anfassen
ausprobieren
kennenlernen

Hast Du Lust auf Musik?
Wir bilden Dich aus!

Wir freuen uns auf Deinen Besuch...

42. JUKO-Grümpeli in Oberbüren



Das 42. JUKO-Grümpeli rückt immer näher. Vom **12. bis 13. Mai 2023** rollen auch dieses Jahr auf der Schulsportanlage Brühlacker in Oberbüren wieder die Bälle.

Anmelden kannst du dich in den Kategorien Beizencup, Nichtfussballer, Fussballer, Sie & Er und Dorfmannschaften.

Anmeldeschluss: Mittwoch, 3. Mai 2023

Anmeldungen auf
juko-oberbueren.ch



Wir freuen uns auf viele Mannschaften und zahlreiche Zuschauer, die unser Festzelt am Grümpeli-Wochenende füllen!

JUKO Oberbüren

Sonntag, 30. April 2023

Kath. Kirche St. Michael
Niederbüren

17.00 Uhr

Konzert «Horn and Pipes»

Räto Harder
Saxophon

Emanuel Helg
Orgel

Eintritt frei – Kollekte



KONZERTVEREIN
ORGEL
NIEDERBÜREN

Jugendtreffprogramm

Jugendtreff jeden Freitag von
19.00 – 21.30 Uhr offen

Spezial-Events

Freitag, 28. April 2023
Bowling Freizeitpark – mit Preisen
anschliessend gratis Drinks
im Jugendtreff
pro Person Fr. 5.-

Freitag, 26. Mai 2023
Spieleabend mit Preisen

Freitag, 23. Juni 2023
Grillabend
pro Person Fr. 5.-

Liebe Grüsse
Euer Jugendtreff-Team

verbindliche Anmeldung vor Events bis jeweils Mittwochabend
unter 076 328 18 16

Terminkalender

20.4.	Donnerstag	Feuerwehr: 5. Mannschaftsübung (nur 1. Einsatz), 19.30 Uhr
21.4.	Freitag	FG: Gottesdienst
22.4.	Samstag	Altpapiersammlung
22.4.	Samstag	Schützenverein: Gruppenmeisterschaft, im Tobel
24.4.	Montag	Vereinsaktion Pro Saal: HV, 20.00 Uhr, Gemeindesaal
26.4.	Mittwoch	FG: Seniorennachmittag Frühling
28.4.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
28.4.	Freitag	Die Mitte Niederbüren: Mitglieder- versammlung, 19.30 Uhr, Erlenhof
29.4.	Samstag	Natur und Vogelschutzverein: Hauptversammlung
30.4.	Sonntag	Konzertverein Orgel Niederbüren: Konzert «Horn and Pipes» mit Saxo- phon und Orgel, Kirche, 17.00 Uhr



Zur Ergänzung unseres familiären und eingespielten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n flexible/n und offene/n

Küchenmitarbeiter m/w Servicefach-Angestellte/r

die/der uns mit frischen Ideen und Leidenschaft für den Beruf ergänzt.
Bei uns treffen Sie auf ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld mit Spielraum für Flexibilität und faire Entlohnung.
Da die ÖV-Verbindung nicht gegeben ist, setzen wir Mobilität voraus.
Wir freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen...

Ivo Thürlemann, 9205 Waldkirch, 071/433 11 49, ivo@hohfirst.ch

Judo



Anfängerkurse ab 5 und ab 7 Jahren...

Zeit: Dienstags, 17:15-18:25 Uhr (ab 7 Jahren)
→ Start: 25. April 2023
Donnerstags, 17:00-17:50 Uhr (ab 5 Jahren)
→ Eintritt jederzeit

Ort: Turnhalle Rosenau (UG), Friedbergstrasse 34, Gossau

Preis: Fr. 50.-

Bekleidung: lange Turnhose und T-Shirt

www.jcsg.ch

Anmeldung und Auskunft Judo Club St.Gallen_Gossau
info@jcsg.ch, G. Ledergerber: Tel. 079 252 76 27

RAIFFEISEN

Jetzt

Beratungstermin
vereinbaren

Sparen lohnt sich.

Unsere Mitglieder profitieren seit dem 1. April 2023 von einem Zinssatz von 0.70% auf dem Mitglieder Sparkonto.

Eine detaillierte Übersicht zu unseren Zinsen im Spar- und Jugendbereich finden Sie auf unserer Website rbregiouzwil.ch.



Raiffeisenbank
Regio Uzwil

Raiffeisenplatz 1
9244 Niederuzwil
T 071 955 65 65